

ELEKTRA BECKUM ®

Ein Unternehmen der Metabo-Gruppe



SR 230 ,SR 120 Set



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

D DEUTSCH**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**.

F FRANÇAIS**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives**.

IT ITALIANO**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme*. In conformità con le disposizioni delle normative**.

PT PORTUGUÊS**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas*. de acordo com as directrizes dos regulamentos**.

FIN SUOMI**VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia normeja*. on direktiivin määräysten mukainen**.

DA DANSK**OVERENSSTEMMELSESATTEST**

Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder*. Iht. bestemmelserne i direktiverne**.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ**ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ**

Δηλώνουμε με ιδία ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**.

ENG ENGLISH**DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives**.

NL NEDERLANDS**CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen**.

ES ESPAÑOL**DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas*. de acuerdo a lo dispuesto en las directrices**.

SV SVENSKA**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder*. Enligt bestämmelserna i direktiven**.

NO NORGE**SAMSVARSERKLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer*. henhold til bestemmelsene i direktiv**.

POL POLSKI**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm*, według ustalonych wytycznych**.

HU MAGYAR**MEGEGYEZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezenrel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket*. megfelelő az alábbi irányelvek előírásai rák**.

SR 230

* EN 292-1, EN 292-2, prEN 1050 (1993), EN 792-1, prEN 792-6, EN ISO 3744(1996), ISO 8662-7(1997)
** 98/37/EG, 93/68/EWG



Jürgen Kusserow
Vorstand



ELEKTRA BECKUM AG – Daimlerstraße 1 – 49716 Meppen

1. Pregled aparata



- 1 1/2" četvorougao ni prijem- za utične bitove
- 2 preklopo dugme za desni i levi smer
- 3 okidač/ručka za aktiviranje
- 4 regulator vazduha za podešavanje obrtnog momenta
- 5 utični nastavak za priključak pneumatskog vazdha

1.	Pregled aparata.....	3
2.	Prvo ročitati!.....	4
3.	Bezbednost.....	4
3.1	Namensko korišćenje.....	4
3.2	Bezbednosna uputstva.....	4
4.	Rad.....	4
5.	Održavanje i nega.....	5
6.	Isporučiv pribor.....	5
7.	Popravka.....	5
8.	Zaštita okoline.....	5
9.	Tehnički podaci.....	5

2. Obavezno pročitati!

- Pročitajte ovo uputstvo pre primene, u celosti. Pre svega obratite pažnju na bezbednosna uputstva.
- Ukoliko pri raspakivanju utvrdite transportna oštećenja, odmah obavestite Vašeg distributera. Nemojte koristiti alat!
- Ovo uputstvo za upotrebu je prilagođeno licima sa osnovnim tehničkim znanjem u rukovanju sa aparatom, kao što je ovde opisano. Ukoliko nemate nikakva iskustva sa ovakvim aparatima, treba prvo da potražite pomoć iskusnih lica.
- Sačuvajte sva dokumenta, isporučena sa ovim alatom, da bi se po potrebi informisali. Sačuvajte račun u slučaju reklamacije.
- Kad aparat dajete na korišćenje ili otuđite, priložite i isporučenu dokumentaciju.

3. Bezbednost

3.1 Namensko korišćenje

Ovaj alat služi za pričvršćivanje i odrtanje šestougaoih vijaka i navrtki.

Ovaj alat se može napajati samo preko kompresora. Maksimalni radni pritisak, koji je naveden u tabeli sa tehničkim podacima, se ne sme prekoračiti. Ovaj alat se neme pogoniti sa eksplozivnim, zapaljivim ili zdravstveno nepodobnim gasovima.

Svaka druga primena je nenamenska. Usled nenamenskog korišćenja, izmena na alatu ili korišćenja delova, koji nisu provereni i odobreni od strane proizvođača, mogu nastati nepredvidiva oštećenja.



Opasnost!

Pri korišćenju aparata obratite pažnju na sledeća bezbednosna uputstva, da bi izbegli opasnosti po ljude ili materijalna oštećenja.

Pažljivo sačuvajte sva dokumenta priložena alatu.

Po potrebi obratite pažnju na specijalne propise o zaštiti na radu ili zaštiti od povreda kod rukovanja sa kompresorima i pneumatskim alatima.

Održavajte Vaše radno okruženje u savršenom redu – nered u radnoj oblasti može prouzrokovati povrede.

Budite pažljivi. Nemojte koristiti ovaj alat ako niste koncentrisani.

Nosite zatitu za sluh.

Alat priključite na kompresor samo preko brze spojnice.

Uverite se da maksimalni radni pritisak, koji je naveden u tabeli sa tehničkim podacima, ne bude prekoračen. Radni pritisak se mora podesiti preko regulacionog ventila.

Nemojte preopteretiti alat – koristite ovaj alat samo u predviđenom intervalu snage, koji je naveden u tabeli tehničkih vrednosti.

Nemojte dodirivati rotirajuće delove alata.

Odvojite alat od priključka za pneumatski vazduh. pre nego što vršite zamenu utičnih odvrtča - bitova ili kad je alat bez nadzora.

Nemojte sami popravljati ovaj alat! Samo stručna lica mogu da izvedu popravke na kompresoru, sudovima pod pritiskom i pneumatskim alatima

4. Rad



Pažnja!

Kako bi ovaj alat dugo mogao da se koristi, mora se napajati sa dovoljnom količinom pneumatskog ulja. Ovo može da se obavi na sledeći način:

- Preko jedinice za održavanje sa mazalicom na kompresoru.
- Preko dograđene mazalice, koja se može montirati na pneumatsku instalaciju ili direktno na pneumatski alat.
- Na svakih 15 minuta rada (neprekidno rad), dodati ručno 3 do 5 kapi pneumatskog ulja u pneumatski priključak.

1. Postavite utični zavrtač-bit na četvrougaoni prijem.
2. Podesiti smer obrtaja na preklopnom dugmetu za desni/levi smer obrtanja:
 - preklopnog dugme napred: -desni smer/zavrtnanje

- levi smer/odvrtanje

3. Obrtni moment se može kontinualno podesiti na regulatoru vazduha:
 - zavrtnanje regulatora vazduha = obrtni moment se povećava
 - odvrtanje regulatora vazduha = obrtni moment se smanjuje
 - Podesiti radni pritisak na kompresoru (maksimalno podešen radni pritisak vidi u tabeli za tehničke podatke).
4. Priključiti brzu spojnicu na napajanje pneumatskim vazduhom.
5. Radi uključivanja, aktivirati okidač-ručku za aktiviranje.

5 Održavanje i nega



Opasnost!

Pre bilo kakvih radova na alatu, odvojiti pneumatski priključak.

Radovi na održavanju i popravci, koji nisu opisani u ovoj oblasti, mogu se obavljati isključivo od strane stručnih lica.

- Vijčane spojeve prvoeriti na čvrstoću nagananja, po potrebi zategnuti.
- Ukoliko se alat ne podmazuje preko jedinice za podmazivanje ili mazalice, treba svakih 15 radnih minuta (neprekidna primena), ručno dodati 3 do 5 kapi pneumatskog ulja u pneumatski priključak.
- Nemojte alat držati nezaštićeno na otvorenom ili u vlažnom okruženju.

6 Isporučiv pribor

- Pneumatsko ulje 0,5 litara
Specijalno ulje za pneumatske alate, jedinice za održavanje i mazalice. Art.br. 090 100 8540.
- Mzalica za instalaciju R 3/8" unutrašnji navoj
Za instalaciju direktno na pneumatski alat. Uvek moguća kontrola nivoa ulja kroz staklo. Art.br. 090 105 4592.

7 Popravka



Opasnost!

Poravke na električnim aparatima mogu da obavljaju samo kvalifikovani električari!

Pneumatski alati kojima je potrebna popravka mogu se poslati u servis predstvaništva u Vašoj zemlji. Adresu ćete naći u listi rezervnih delova. Molimo prilikom slanja aparata opišite utvrđenu grešku.

8 Zaštita okoline

Materijal za ambalažu aparata se može 100% reciklirati.

Istrošeni električni aparati i pribor, sadrže velike količine vrednih sirovina i plastike, koje se takođe mogu iskoristiti u procesu reciklaže.

Uputstvo se štampa na papiru bez hlora.

9. Tehnički podaci

Potrošnja vazduha	l/min	320
Maks.dozvoljen radni pritisak	bar	6
Broj obrtaja	min ⁻¹	110
Četvorougao prijem	"	1/2
Maksimalna veličina navoja		M16
Maksimalni obrtni moment (odvrtanje)	Nm	320
Maksimalni obrtni moment (zavrtanje)	Nm	280
Maksimalni prečnik creva (unutra)	mm	9
Vibracije	m/s ²	< 2,5
Prag zvučne snage	dB (A)	87
Dimenzije: Dužina x širina x visina	mm	195 x 68 x 200
Težina	kg	2,2

